**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

Herausgeber: Electrosuisse

**Band:** 102 (2011)

Heft: 1

**Buchbesprechung:** Buchbesprechungen = Comptes-rendus de livres

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

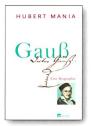
**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Gauss

Eine Biographie

Technisch versierteren Lesern Gauss vorzustellen, ist wie Eulen nach Athen zu tragen. Trotzdem lohnt sich ein Blick zurück auf das Leben und die Errungenschaften eines schon als Kind genialen Mathematikers. Beispielsweise hat Gauss als 19-jähriger Student Bahnbrechendes im Zusammenhang mit Primzahlen ge-



leistet und so die Basis für die Datenkodierung geschaffen.

Fotografen sind mit dem «Gauss'schen Weichzeichner» vertraut, Elektriker mit der Gauss'schen Zah-

lenebene zur Darstellung komplexer Zahlen (Blindströme usw.). Und Statistiker wären ohne das Gauss'sche Fehlerintegral (Gauss-Glocke) um ein Standardwerkzeug ärmer.

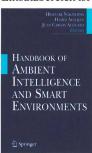
Das Buch wirft einen detaillierten Blick auf das Wesen und Werk dieses sehr früh kreativen und äusserst ausdauernden Denkers, aber auch auf seine Umwelt und die politischen, wirtschaftlichen Zusammenhänge. Eine hervorragend geschriebene Biografie, die den grösstenteils im stillen Kämmerlein arbeitenden Carl Friedrich Gauss wunderbar in seine historische Umgebung einbettet.

Von Hubert Mania, Rowohlt Taschenbuch Verlag, ISBN: 978-3-499-62531-2, 367 Seiten, broschiert, CHF 20.—

Alle Preisangaben sind unverbindliche Preisempfehlungen. Die Bücher sind im Buchhandel erhältlich.

# Handbook of Ambient Intelligence and Smart Environments

Bei «Ambient Intelligence» geht es um digitale Technologien, die praktisch unsichtbar in unserem Alltag präsent sind und ihn aktiv mitgestalten, ohne bemerkt zu werden. Ermöglicht werden solche Technologien durch die Miniaturisierung von Prozessoren und Sensoren sowie der Kommunikationstechnik. Ihr Einsatzbereich ist äusserst vielfältig, denn

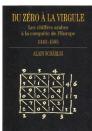


sie können beispielsweise in Ausbildungssituationen, im Gesundheitsbereich, beim Verkehr, im Sport und in der Unterhaltung eingesetzt werden. Der Fantasie scheinen keine Grenzen ge-

### Du zéro à la virgule

Les chiffres arabes à la conquête de l'Europe – 1143–1585

1143 – à Tolède, des moines traduisent en latin un document arabe écrit vers 825 présentant les neuf chiffres « arabes » (bien qu'inventés en Inde il y a plus de 1500 ans), le zéro, la numérotation de position, et les quatre opérations de base de l'arithmétique. 1202 – Léonard de Pise achève son « Liber abaci », imposant



manuscrit décrivant les méthodes de calcul des marchands arabes étudiées lors de ses voyages en Méditerranée au 12° siècle.

A partir de ces deux étincelles indé-

pendantes, les chiffres arabes mettront plus de cinq siècles à conquérir l'Europe! Et pourtant, grâce à eux, il était enfin possible de calculer par écrit, alors que les chiffres romains imposaient l'utilisation de l'abaque et de jetons.

Ce premier ouvrage complet sur l'histoire des chiffres arabes en Occident jusqu'à 1585, date à laquelle le flamand Simon Stevin propose une préfiguration des fractions décimales, ravira les passionnés d'histoire et de mathématiques tout comme les amateurs curieux qui se réjouiront de découvrir d'anciennes méthodes de calcul, telles que la multiplication en échiquier, par la jalousie, ou encore la division « en galère ». CHe Alain Schärlig, PPUR, ISBN: 978-2-88074-890-6, 304 pages, broché, CHF 59.50

### **Technikkommunikation**

Produkte, Texte, Bilder

Die Technikkommunikation ist ein oft stiefmütterlich behandelter Aspekt. Ingenieure und Entwickler haben selten ein ausgeprägtes Bedürfnis, ihre Errungenschaften adäquat in Worte zu fassen, was dazu führen kann, dass gewisse «Features» jahrelang in Geräten schlummern, ohne je entdeckt zu werden. Das sich produktbegleitende Dokumente nebst der Erschliessung der Funktionsvielfalt auch mit Sicherheitsaspekten befassen, ist auch zentral (Stichwort Produktehaftung), denn diese Dokumente werden als Bestandteil des Produkts betrachtet, ohne welches das Produkt als unvollständig gilt.

Das vorliegende Buch hilft Technikre-



daktoren, Abstand zu gewinnen und den gesamten Kommunikationsprozess ins Blickfeld zu nehmen: Es geht um Linguistik. Was gute Technikredaktoren intuitiv bzw. basierend auf

Erfahrung richtig machen, ist hier theoretisch begründet. Ist man eher an der konkreten Umsetzung interessiert, bietet sich der «Leitfaden Betriebsanleitungen» der Tekom an. «Technikkommunikation» ist für Studierende eine solide Basis, kann aber auch erfahrenen Technikredaktoren neue Impulse vermitteln.

Von Annely Rothkegel, UVK Verlagsgesellschaft mbH, ISBN: 978-3-8252-3214-6, 284 Seiten, broschiert, CHF 30.—

setzt. In all diesen Bereichen geht es darum, den in spezifischen Umgebungen handelnden Anwendern gewisse flexible Dienste anzubieten, die ihre Daten von diversen Quellen abrufen können. Sowohl Vernetzung als auch Intelligenz spielen also eine grosse Rolle. Die explizite Mensch-Maschinen-Interaktion soll dabei möglichst beschränkt sein, die unbewusste Interaktion dominierend.

Nebst einer Einführung in das Thema stellen spezifische Beiträge die Themen vor: Sensoren, Vision und Netzwerke (videobasiertes Tracking von Personen, Multikamera-Überwachung ...), die für den mobilen und pervasiven Einsatz benötigte Infrastruktur (Middleware, Sicherheitsaspekte ...), das auf Menschen zentrierte Computing (beispielsweise für behinderte Menschen oder im Zusammenhang mit der Erkennung von Ge-

sichtsausdrücken). Selbstverständlich fehlen auch Artikel zu Themen der künstlichen Intelligenz und der Robotik nicht. Sechs Beiträge sind konkreten Anwendungen gewidmet (Smart Environments, Smart Offices, Smart Classrooms, Ambient Intelligence in the City ...), sieben Beiträge konkreten Projekten. Aber auch die Implikationen für die Gesellschaft werden in vier Beiträgen behandelt.

Eine ausgezeichnete, äusserst umfangreiche – auch mit praktischen Beispielen ausgestattete – Präsentation des aktuellen Forschungsstandes, die nicht nur aufzeigt, was in den einzelnen Disziplinen bereits erreicht wurde, sondern dazu motiviert, gewisse Fragestellungen in Zukunft interdisziplinär anzugehen.

Von Hideyuki Nakashima, Hamid Aghajan, Juan Carlos Augusto (Hrsg.), Springer Verlag, ISBN: 978-0-387-93807-3, 1293 Seiten, gebunden, CHF 253.–

# MEDICI SPRECHER

UNTERNEHMENSBERATER IN PERSONALFRAGEN

Unsere Auftraggeberin ist eine überschaubar grosse, substanzstarke und bestens etablierte Unternehmung in der **Urschweiz** mit den Hauptbereichen Energieproduktion, Energieübertragung und -verteilung sowie Installationen. Gut ausgebildete, motivierte und erfahrende Berufsleute bilden das Rückgrat der Firma und garantieren für die fachmännische Ausführung aller Aufträge. Wir sind beauftragt, die interessante und breit angelegte Position

### LEITER ELEKTROINSTALLATIONEN (FACHKUNDIG)

neu zu besetzen. Sie leiten die Abteilung Elektroinstallationen mit etwa zwölf Mitarbeitenden (inkl. Lehrlinge) und zeichnen sich verantwortlich für die gesamte Abwicklung von Aufträgen aus den Bereichen Stark- und Schwachstrom sowie Haustechnik; dies von der Offerterstellung bis zur Abrechnung. Der solide und treue Kundenstamm aus den Szenen Wohnungsbau, Gewerbe, Transport und öffentlichen Bauten will seriös betreut und gepflegt werden. Durch aktive Kontakte gelingt es Ihnen, den Kundenkreis weiter auszubauen. So sind Sie also ein unternehmerisch denkender und handelnder Fachmann, der sich den Traum

### **«ARBEITEN UND WOHNEN IN DEN BERGEN»**

verwirklichen möchte. Sie verfügen bereits über den Ausweis als dipl. Elektroinstallateur oder stehen kurz vor Abschluss der Ausbildung. Diese Position steht aber auch einem Elektrotechniker TS/HF oder Elektroingenieur HTL/FH offen, der bereit ist, raschmöglichst die Prüfung zur «Fachkundigkeit» zu absolvieren. Einer menschlich wie fachlich kompetenten Person vertrauen wir zudem die Stellvertretung des Betriebsleiters an. Da es sich um einen öffentlichrechtlichen Arbeitgeber handelt, ist die Wohnsitznahme in unmittelbarer Umgebung des Arbeitsplatzes Voraussetzung. Eine Top-Stelle mit Entwicklungspotential!

Auf Ihre vollständige Bewerbung freut sich Herr Marzio Medici. Er sichert Ihnen volle Diskretion zu.

MEDICI & SPRECHER AG · Arsenalstr. 40 · Postfach · CH-6000 Luzern 4 · Tel. +41 41 312 15 50 · mail@medici-sprecher.ch · www.medici-sprecher.ch

scalis ■

### Interessante Karrierechance für Elektroingenieur im Energiesektor

Unsere Mandantin ist ein international tätiges Beratungs- und Ingenieurunternehmen im Energiebereich, mit Sitz in der Schweiz. Im Zuge des Ausbaus von elektrotechnischen Dienstleistungen, suchen wir einen ambitionierten und kompetenten Elektroingenieur für die Führungsposition

# Leiter Elektrische Anlagen

### Ihre Aufgaben:

Sie tragen die Verantwortung für die Leitung und den weiteren Ausbau des Bereiches.

Ziel ist es, das hochqualifizierte Team zu einer schlagkräftigen Abteilung zu vergrössern, wobei Sie sowohl den Mitarbeiterstamm wie auch das Dienstleistungsangebot ausbauen.

Neben Ihren Führungsaufgaben bearbeiten Sie anspruchsvolle Projekte und übernehmen die Akquisition und Pflege nachhaltiger Kundenbeziehungen.

Mit Ihrem Team bearbeiten Sie komplexe Projekte in sämtlichen elektrotechnischen Einrichtungen im Kraftwerksbau.

Dank Ihrem unternehmerischen Denken und fachlicher Kompetenz sind Sie auch ein gefragter Berater im Bereich der Kraftwerksplanung und Netze. Mittelfristig haben Sie die Aufgabe, Ihren Bereich strategisch zu einem eigenständigen Profit Center mit voller Umsatz- und Gewinnverantwortung auszubauen.

### Ihr Profil:

Elektroingenieur mit Hochschulabschluss und Erfahrung im Anlagenbau, idealerweise Kraftwerkstechnik.

Sie sind praxisorientiert, möchten sich weiter entwickeln, Verantwortung für einen Fachbereich übernehmen und in eine übergreifende Führungsposition hineinwachsen.

Ihre Stärke liegt im Projekt Management gepaart mit Erfahrung im Auslegen von elektrischen Komponenten im Kraftwerksbau sowie im Bereich Netze und Leittechnik.

Sie besitzen verkäuferisches Flair und haben Freude an der Beratung von Bauherren.

Als lösungsorientierter und kommunikativer Teamleader verhandeln Sie sicher in Deutsch und Englisch und sind bereit, ca. 20% Ihrer Zeit international zu reisen.

### Ihre Chancen

Renommierte Unternehmung, dynamisches und wachstumsorientiertes Umfeld.

Die Chance sich persönlich einzubringen, auf Kaderstufe etwas zu bewegen und den Bereich langfristig auszubauen.

Bei Eignung bietet sich die Chance, mittelfristig in die Geschäftsleitung aufgenommen zu werden.

Sind Sie an dieser spannenden Herausforderung interessiert? Dann rufen Sie mich an, damit wir Ihre Chancen erörtern können.

Scalis AG = Personal - & Unternehmensberatung = Andreas Wieser = Affolternstrasse 18 = CH-8105 Regensdorf / Zürich

Tel. 043 388 70 07 • Mobile 079 658 07 66 • andreas.wieser@scalis.ch • www.scalis.ch

# PFISTERER I SEFAG

Unsere Auftraggeberin, die Pfisterer Sefag AG, ist ein führendes Unternehmen in der Elektrotechnik/Energietechnik mit langer Firmengeschichte, welche gleichzeitig als Erfolgsgeschichte bezeichnet werden darf. Bei der im Raum Luzern ansässigen Firma zählen Verlässlichkeit und Qualität zur gelebten Firmenkultur; konsequentes Innovationsstreben wird als Verpflichtung verstanden. Sprichwörtlich ist auch die Flexibilität der Gesellschaft, welche einen hohen Teil zur Kundenzufriedenheit beiträgt. Im Zuge einer frühzeitig geplanten Nachfolgeregelung sind wir beauftragt, Sie für die Position als

### **LEITER VERKAUF SCHWEIZ**

anzusprechen. Zusammen mit Ihrem kleinen Team verantworten Sie den Absatz des gesamten Produktsortimentes der internationalen Firmengruppe sowie die Aktivitäten zur weiteren Marktgewinnung. Dank der kontinuierlichen Ablösung Ihres Vorgängers werden Sie schrittweise in die Verantwortung eingeführt, können Ihr Beziehungsnetz erweitern und durch proaktive Überzeugungsarbeit sowie fundierte technische Beratung neue Kontakte dazugewinnen. Auf der Basis der seriösen Kundenbetreuung bauen Sie somit das Vertrauen in die Firma weiter aus und sichern nachhaltig den Erfolg. Sie sind dementsprechend ein empathischer, erfolgsorientierter sowie

### **ELOQUENTER ELEKTROINGENIEUR**

mit besonderem Talent für das Beziehungsmanagement und zur motivierenden Führung. Die Branche der **Energietechnik** (Hoch-Mittelspannung) sollte für Sie eine bekannte Umgebung sein oder Sie können zumindest einen guten Bezug herstellen. Optimalerweise bringen Sie gar bestehende Verbindungen aus diesem Sektor mit. Eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung sowie gute Französischkenntnisse sprechen zusätzlich für Sie (sind aber nicht Bedingung) und natürlich profitieren wir auch gerne von Ihren erfolgreichen Erfahrungen aus ähnlicher Position.

Es erwartet Sie eine kerngesunde, prosperierende Firma! Mit der Zusendung Ihrer Unterlagen mit Foto an Herrn Ruedi Sprecher tätigen Sie den ersten Schritt zu ihr.

MEDICI & SPRECHER AG Arsenalstrasse 40 · Postfach CH-6000 Luzern 4 Telefon +41 41 312 15 50 mail@medici-sprecher.ch www.medici-sprecher.ch



Die Regionalwerke Holding AG Baden ist als Dachorganisation unserer Gruppe eine Beteiligungsgesellschaft und operativ nicht tätig. Alleinaktionärin ist die Einwohnergemeinde Baden. Die Regionalwerke AG Baden als 100%ige Tochterfirma der Holding versorgt die Stadt und teilweise die Region Baden mit Strom, Erdgas, Fernwärme und Trinkwasser. Ein breites Dienstleistungsangebot ergänzt das Kerngeschäft. Das Tätigkeitsgebiet umfasst gegenwärtig über 60 Gemeinden. Die Limmatkraftwerke AG, an der die Holding mit 60% und die AEW Energie AG mit 40% beteiligt sind, produziert in vier Kraftwerken an der Limmat Strom aus Wasserkraft.

Drei Gesellschaften – eine gemeinsame operative Führung – eine Konstellation, die sich in den letzten 12 Jahren seit der Gründung der Aktiengesellschaften bewährt hat.

Da der bisherige Stelleninhaber Ende Jahr in den Ruhestand geht, suchen wir eine/n

# Geschäftsführer/in

Sie übernehmen die Gesamtverantwortung für die operative Leitung der Firmengruppe. Mit Kreativität und Eigeninitiative nutzen Sie Ihren grossen Freiraum und die starke Ausgangslage zum weiteren Ausbau unserer Aktivitäten in den sich öffnenden Energiemärkten. Sie stellen sicher, dass unsere Kunden jederzeit mit genügend leitungsgebundener Energie und mit Trinkwasser zu konkurrenzfähigen Bedingungen versorgt werden. Sie rapportieren den Verwaltungsräten der drei Gesellschaften und arbeiten in strategischen Fragen eng mit diesen zusammen. Sie pflegen einen integrativen und motivierenden Führungsstil und sorgen dafür, dass Ihre zukünftigen Mitarbeitenden gefördert, gefordert und mit den für ihre Arbeit notwendigen Kompetenzen und Mitteln ausgerüstet sind. Sie pflegen intensive Beziehungen zu allen relevanten Anspruchsgruppen (Kunden, Aktionäre, Behörden, Medien, Partnerwerke, Lieferanten, Fachverbände, hoheitliche Stellen). Sehr gut qualifizierte und Ihnen direkt unterstellte Abteilungsleiter, deren Ressortleiter im mittleren Kader sowie motivierte und gut ausgebildete Fachpersonen unterstützen Sie in Ihrer Aufgabe.

# Sie haben ein abgeschlossenes Ingenieurstudium, eine Zusatzausbildung in Betriebswirtschaft und Führungserfahrung aus der Energiebranche oder aus deren Umfeld.

Sie sind eine Führungspersönlichkeit, haben ein sicheres Auftreten und verfügen über einen entsprechenden Leistungsausweis. Sie sind bereit, die Herausforderung als CEO eines dynamischen Querverbundunternehmens, einer Kraftwerksgesellschaft und einer Beteiligungsgesellschaft anzunehmen. Auskünfte erteilen Ihnen der bisherige Stelleninhaber Hugo Doessegger (Tel. 056 200 22 30) oder die VR-Präsidentin der Regionalwerke AG Baden, Erica Peterhans (Tel. 056 426 38 47). Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis Ende Februar 2011 an Dr. Markus Binder, Binder Rechtsanwälte, Langhaus, 5400 Baden.

Regionalwerke AG Baden, Haselstrasse 15, 5401 Baden, Tel. 056 200 22 22, Fax 056 200 22 99

# ← SBB CFF FFS

Wir stellen die Signale für die Bahnen auf grün: SBB Infrastruktur baut, betreibt und unterhält das Bahnnetz der SBB – das am stärksten befahrene Netz Europas. 9'000 Mitarbeitende sorgen rund um die Uhr dafür, dass Reisende und Güter sicher, pünktlich und bequem ankommen. Steigen Sie ein, bei der Arbeitgeberin 1. Klasse als

# Leiter/in Anlagenmanagement

Als Eigentümer tragen Sie die Verantwortung für sämtliche Lifecycle Management-Tätigkeiten auf den Anlagen der Geschäftseinheit Fahrstrom. Dazu gehören über 8'000 km Fahrleitung, ca. 1'100 Schaltanlagen und diverse Kabel- und Kabelschutzanlagen im Wert von mehreren Milliarden CHF. Mit Ihrem Team von ca. 10 Mitarbeitenden stehen Sie ein für die Erreichung der geforderten Anlagenverfügbarkeit sowie einen effizienten und effektiven Einsatz der vorhandenen Geldmittel. Sie identifizieren und prüfen Investitions- und Substanzerhaltungsbedarfe und lösen die notwendigen Massnahmen aus. Sie entwickeln und optimieren Produkte, Systeme, Prozesse und Methoden; immer unter Berücksichtigung von technischen, wirtschaftlichen, betrieblichen und regulatorischen Aspekten. Sie überprüfen laufend ihre Anlagen hinsichtlich Zustand, Funktionalität und Risiken. Sie führen fachlich alle auf den Anlagen tätigen Dienstleister. Bei Eignung übernehmen Sie die Stellvertreterfunktion des Leiters Fahrstrom.

Sie bringen den Abschluss einer höheren technischen Ausbildung (FH oder ETH), gute betriebswirtschaftliche Kenntnisse und mehrjährige Erfahrung in der Führung von komplexen, diversifizierten Teams mit. Als Führungspersönlichkeit verfügen Sie über Linien- und Fachführungserfahrung in einem ähnlichen Umfang. Sie verfügen über einen Leistungsnachweis in der Leitung von komplexen Infrastrukturprojekten und als Eigentümer im Infrastrukturbereich. Ihre Kommunikationsfähigkeiten ermöglichen Ihnen einen souveränen Umgang mit Ihrem Umfeld. Sie können sich durchsetzen und sind initiativ. Zudem sind Sie belastbar und arbeiten gerne selbständig. Ihre Muttersprache ist deutsch oder französisch und Sie verfügen über gute Kenntnisse der anderen Sprache. Weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil

Mit uns fahren Sie gut! Wir bieten Ihnen in einem vielfältigen Umfeld attraktive Arbeitsbedingungen und gute Lohnnebenleistungen. Ein ausgeglichenes Team von Frauen und Männern ist uns wichtig, dies wird bei gleichwertiger Qualifikation berücksichtigt.

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Markus Stocker, Leiter Fahrstrom, Telefon +41 (0)51 220 27 14. Mobile +41 (0)79 206 16 24 oder markus.stocker@sbb.ch.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: SBB, HR Shared Service Center, Rue de la Carrière 2a, 1701 Fribourg oder an bewerbungen@sbb.ch. Ref: 87145

Mehr Jobs und alles über erstklassige Mobilität finden Sie auf www.sbb.ch.

## **SBB CFF FFS**

Wir stellen die Signale für die Bahnen auf grün: SBB Infrastruktur baut, betreibt und unterhält das Bahnnetz der SBB - das am stärksten befahrene Netz Europas. 9'000 Mitarbeitende sorgen rund um die Uhr dafür, dass Reisende und Güter sicher, pünktlich und beguem ankommen. Steigen Sie ein, bei der Arbeitgeberin 1. Klasse als

### Projektleiter/in 15 kV Fahrleitungsanlagen in Luzern

Es erwarten Sie interessante und spannende Aufgaben für die Bahnsysteme. Innerhalb eines Teams von Spezialisten realisieren Sie komplexe Projekte für Fahrleitungsanlagen, übernehmen anspruchsvolle Spezialaufgaben und unterstützen Ihren Vorgesetzten in der fachlichen Führung und Weiterentwicklung der in diesem Fachbereich tätigen Projektleiter auch der anderen Standorte.

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung als Elektro- oder Maschineningenieur/in ETH/FH und möglichst Erfahrung als Projektleiter/in oder im Anlagenengineering. Mit Ihrem hohen technischen Know-how und Ihren Fähigkeiten im Projektmanagement sind Sie in der Lage, die Projekte zielorientiert umzusetzen und zur Weiterentwicklung des Fachbereichs beizutragen. Diese anspruchsvolle Aufgabe verlangt von Ihnen gute Sozialkompetenz, Belastbarkeit, organisatorisches Geschick, Initiative und Durchsetzungsvermögen. Sie sprechen fliessend Deutsch, Französisch- und Italienischkenntnisse sind von Vorteil.

Mit uns fahren Sie gut! Wir bieten Ihnen in einem vielfältigen Umfeld attraktive Arbeitsbedingungen und gute Lohnnebenleistungen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Dr. Gunthard Orglmeister, Abteilungsleiter Fahrstrom und Kabel, Telefon +41 (0)51 227 36 16 oder gunthard.org/meister@sbb.ch.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis am 8. Februar 2011 an: SBB, HR Shared Service Center, Rue de la Carrière 2a, 1701 Fribourg oder an bewerbungen@sbb.ch. Ref: 87433



Flughafen Zürich AG betreibt die national und international etablierte Verkehrs- und Begegnungsdrehscheibe der Schweiz – den Flughafen Zürich. Wir bieten interessante und vielseitige berufliche Herausforderungen in diesem einzigartig spannenden

### Projektleiter/Bauherrenvertreter Elektroinfrastruktur

Die Abteilung Airfield Maintenance ist als Werkeigentümer verantwortlich für die gesamte Flächeninfrastruktur des Flughafens Zürich, zu deren umfangreichen Aufgaben auch die Projektierung und Realisierung von Flugbetriebs- und Nebenanlagen gehören. Sie sind als Projektleiter und Bauherrenvertreter zuständig für die kosten-, termin- und qualitätsgerechte Umsetzung von Projekten der Elektroinfrastruktur in einem komplexen und anspruchsvollen

Umfeld.

### Ihre Aufgaben:

- Projektieren und Realisieren von Neubau- und Sanierungsprojekten der Elektroinfrastruktur
- Projektmanagement unter Einbezug von internen und externen Stellen
- Weiterentwicklung von Versorgungs- und Erschlies-
- sungskonzepten Mitarbeit bei der Definition von Richtlinien und Normalien
- · Bereitschaftsdienst OM (24 Stunden Störfallorganisation)

### Unsere Anforderungen:

- Elektroingenieur ETH / FH
  Erfahrung als Bauherrenvertreter oder Projektleiter im industriellen Umfeld
- Erfahrung in der Führung von Projektteams
- Fundiertes Fach- und Methoden Know-How
  Betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse
- · Stilsicheres Deutsch in Wort und Schrift, mündliche Englischkenntnisse

Wir freuen uns auf Ihre vollständige online Bewerbung!

Frau Daniela Oswald Human Resources

FLUGHAFENZÜRICH

Flughafen Zürich AG Postfach, CH-8058 Zürich-Flughafen ww.flughafen-zuerich.ch





78